

# Mod. SCUDDO-G

## INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE • INSTALLATION USE AND MAINTENANCE

### INTRODUZIONE - INTRODUCTION

Il libretto di **INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE** è destinato agli installatori, agli utilizzatori ed agli operatori della manutenzione. Leggere attentamente il libretto prima di installare il prodotto, utilizzarlo e prima di eseguire manutenzione ordinaria o straordinaria. Il costruttore non è responsabile per danni arrecati a persone, animali o cose dovuti ad applicazioni che superano i limiti indicati nella scheda tecnica allegata o dall'uso diverso da quello per cui il prodotto è stato progettato.

*The **INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE** handbook is for installers, users and maintenance engineers. Please read it carefully before installing the appliance, before using it and before routine or extraordinary maintenance work. The manufacturer is not liable for injury to people or animals or damage to things in the case of applications that exceed the limits specified on the enclosed technical data sheet or by a use different from what the appliance has been designed.*

### GENERALITA' - GENERAL

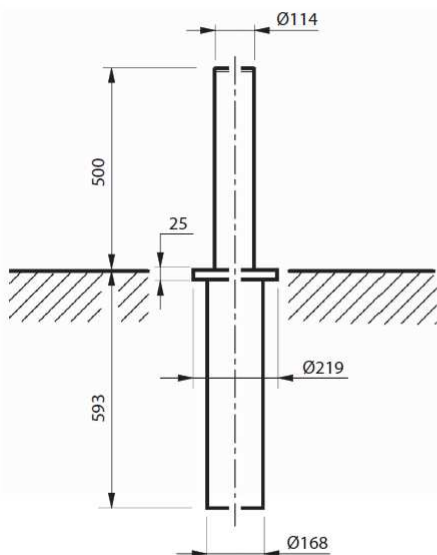
Il dissuasore è la soluzione ideale per la gestione del traffico veicolare nel rispetto dei moderni canoni di arredo urbano. Può essere utilizzato per tutelare aree private con la massima sicurezza.

*The deterrent bollard is the ideal solution for managing vehicle traffic in compliance with modern urban furnishing requirements. It can be used to safeguard private areas in total safety.*

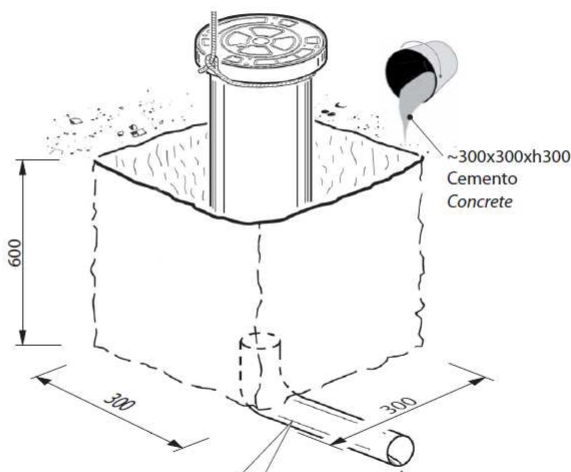
### SCHEDA TECNICA - TECHNICAL DATA SHEET

|  |  |
|--|--|
| STELO FUORI TERRA - ROD OUT OF THE GROUND    | Ø114x500h mm 40/10 acciaio trafilato - thick drawn steel |
| TRATTAMENTO SUPERFICIALE - SURFACE TREATMENT | Cataforesi - Cathaphoresis                               |
| SOLLEVAMENTO - LIFTING                       | Tramite molla a gas - By means of a gas spring           |
| SPINTA DI SOLLEVAMENTO - LIFTING THRUST      | 40 N   |
| BLOCCAGGIO - LOCKING                         | Tramite chiave triangolare - by triangular key           |
| PESO IMBALLATO - PACKED WEIGHT               | 25 kg  |

### 1 DIMENSIONI D'INGOMBRO OVERALL SIZE DIMENSIONS



### 2 POSIZIONARE IL DISSUASORE FIT THE BOLLARD



SI CONSIGLIA LA POSA DI UN IMPIANTO DRENANTE  
WE ADVISE TO LAY A DRAINING SYSTEM



### 3 FUNZIONAMENTO • OPERATION



#### INSTALLAZIONE ED USO - INSTALLATION & USE

- L'installazione deve essere eseguita seguendo le prescrizioni contenute nel foglio allegato "AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA".
- Seguire le indicazioni descritte al punto 3.
- *To install follow the instructions given in the enclosed "GENERAL INSTRUCTIONS FOR SAFETY" sheet.*
- *Follow the instructions given in point 3*

#### MANUTENZIONE ORDINARIA (OGNI SEI MESI) - ROUTINE MAINTENANCE (EVERY 6 MONTHS)

- La manutenzione deve essere eseguita solo da personale qualificato.
- Controllare visivamente lo stato generale di conservazione delle parti esterne del dissuasore.
- Controllare che la pellicola retroriflettente non sia usurata.
- Controllare il funzionamento della chiave di blocco/sblocco.
- Verificare che lo stelo mobile salga completamente.
- *Maintenance must be carried out by qualified personnel only.*
- *Visually check the overall state of wear and tear of the external parts of the deterrent bollard.*
- *Make sure the rear-reflecting film is not worn.*
- *Check the efficiency of the locking/unlocking key.*
- *Make sure the mobile shank rises completely.*